



## **Dichiarazione sulla protezione dei dati**

### **(1) Aspetti generali**

Cinzia's Art Show by Cinzia Hochstrasser attribuisce grande importanza alla protezione dei dati dell'utenza.

Le indicazioni che seguono vogliono offrire una panoramica dell'uso dei dati personali dell'utente quando visita le nostre pagine web. Ci teniamo pertanto a informare l'utente in merito a quali dati personali raccogliamo e trattiamo, a quale scopo, chi vi ha accesso, per quanto tempo li conserviamo e a quali sono i suoi diritti nel trattamento dei suoi dati personali.

La presente Dichiarazione sulla protezione dei dati si orienta sia alla legge svizzera sulla protezione dei dati (LPD) sia al Regolamento generale europeo sulla protezione dei dati (GDPR). Se e in quale misura il GDPR è applicabile, dipende tuttavia dal singolo caso.

### **(2) Titolare del trattamento**

Titolare del trattamento (responsabile) è Cinzia's Art Show by Cinzia Hochstrasser con sede in 6963 Pregassona.

### **(3) Campo d'applicazione**

La presente Dichiarazione sulla protezione dei dati si applica a tutti i trattamenti di dati personali da parte di Cinzia's Art Show by Cinzia Hochstrasser.

Cinzia's Art Show by Cinzia Hochstrasser si riserva il diritto di adeguare periodicamente le disposizioni in materia di protezione dei dati e invita quindi l'utenza a consultare con regolarità la presente dichiarazione. La data dell'ultimo aggiornamento è riportata in testa alla presente dichiarazione.

### **(4) Quali categorie di dati personali trattiamo e a quale scopo trattiamo i dati personali?**

I dati personali sono indicazioni e informazioni che si riferiscono a una persona identificata o identificabile, e consentono di risalire all'utente.

Trattiamo le seguenti categorie di dati personali per gli scopi di seguito descritti.

#### **(a) Dati di base**

Nome e cognome, numero di telefono, indirizzo e/o indirizzo e-mail, nonché ulteriori indicazioni relative all'utente, comunicati ad esempio nell'ambito di contatto per richieste su quadri e/o di commissioni specifiche (per la quale richiederemo il suo consenso per utilizzare l'indirizzo e-mail).

#### **(b) Dati di comunicazione**

Quando ci contattate, a seconda del motivo e del tipo di presa di contatto rileviamo e trattiamo in particolare nome/i e indirizzo postale o e-mail dell'utente, numero di telefono ed e-mail.

#### **(c) Dati relativi all'analisi e all'utilizzo**

Da un lato rileviamo in modalità anonimizzata e utilizziamo questi dati per permettere un funzionamento corretto delle nostre pagine web per analizzare l'utilizzo delle stesse. I dati confluiscono anche nella memorizzazione delle

preferenze dell'utente per l'utilizzo della nostra offerta, ad esempio attraverso cookie.

**(d) Indicazioni sul marketing**

Al momento non abbiamo un marketing definito (vedi newsletter, o altre modalità di contatto dell'utenza) e in caso di modifiche inseriremo un aggiornamento alla presente clausola. Nel caso in cui l'utenza sia contattata attraverso i social media, i fornitori in questione riceveranno i dati personali in modo pseudo-anonimizzato e codificato. Le piattaforme social utilizzano i dati trasmessi esclusivamente a scopo di raffronto, per verificare se l'utente possiede un profilo sulla loro piattaforma, dopodiché i dati vengono eliminati e non utilizzati per scopi diversi dal raffronto.

**(e) Dati tecnici**

Durante l'utilizzo delle nostre pagine web raccogliamo dati tecnici, quali l'indirizzo IP, dati log oppure assegniamo un'identificazione unica dell'utente o cookie. In linea di principio, l'utilizzo della nostra offerta non consente di trarre conclusioni sull'utente. Per risalire all'utente tramite questi dati tecnici è necessario che l'utente li abbia associati ad altre categorie di dati, ad esempio i suoi dati di base e ci abbia fornito il relativo consenso.

Dati personali raccolti per le seguenti finalità ed utilizzando i seguenti servizi: Google Analytics per la statistica: Cookie; Dati di utilizzo. Google Analytics: proposto da Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, Stati Uniti («Google»). Cinzia's Art Show by Cinzia Hochstrasser utilizza Google Analytics con la funzione supplementare offerta da Google per l'anonimizzazione di indirizzi IP. Di norma gli indirizzi IP sono abbreviati da Google sul territorio dell'UE e solo in alcune eccezioni negli Stati Uniti; in ogni caso vengono registrati esclusivamente in forma ridotta. L'utente può opporsi alla raccolta o all'analisi dei propri dati tramite questo tool scaricando e installando il componente aggiuntivo del browser all'indirizzo: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it>

**(f) Sicurezza dei dati**

Trattiamo i dati personali allo scopo di garantire la sicurezza dei nostri sistemi informatici e la sicurezza dei dati della nostra utenza.

**(5) Su quali basi legali poggia il trattamento dei dati personali da parte della Cinzia's Art Show by Cinzia Hochstrasser?**

Il trattamento dei dati personali può avvenire innanzitutto sulla base del consenso delle persone interessate, qualora sia necessario per fornire una prestazione. È il caso qualsiasi tipo di presa di contatto da e verso l'utenza.

**(6) Trasmissione e conservazione dei dati personali**

Tutti i dati personali raccolti durante un contatto con Cinzia's Art Show by Cinzia Hochstrasser possono essere trattati per gli scopi già menzionati. L'utente può opporsi in qualsiasi momento alla trasmissione e al trattamento, sempre che non sussistano altre motivazioni legali (come la libertà di stampa o le direttive editoriali).

Non vendiamo i vostri dati personali a terzi. La trasmissione di dati a terze persone può avvenire sulla base di una disposizione legale o per ordine di autorità o tribunali.

Conserviamo i dati dell'utenza il tempo necessario fintantoché sussiste un interesse legittimo alla conservazione da parte nostra. In tutti gli altri casi cancelliamo i dati personali, nella misura in cui non siamo tenuti a conservarli in adempimento agli obblighi di legge (ad esempio obblighi di conservazione in virtù del diritto commerciale, fiscale o delle assicurazioni sociali).

**(7) Quali sono i diritti dell'utente in relazione ai dati personali?**

L'utente ha sostanzialmente il diritto di ricevere in qualsiasi momento e a titolo gratuito informazioni sull'identità e sui dati di contatto del titolare del trattamento, sui dati personali trattati in quanto tali, sullo scopo del trattamento, sulla durata di conservazione dei dati

personali o, se ciò non è possibile, sui criteri per stabilire tale durata, le informazioni disponibili sulla provenienza dei dati personali che non sono stati raccolti direttamente presso la persona interessata, se del caso, sull'esistenza di una decisione individuale automatizzata e sulla logica su cui si fonda la decisione, se del caso, sulle persone destinatarie o sulle categorie di destinatari cui sono comunicati dati personali, nonché informazioni relative alle persone responsabili del trattamento che trattano i dati su nostro incarico, oltre che il diritto di farsi consegnare dati o di esigerne la trasmissione. L'utente ha altresì il diritto di esigere la rettifica, la cancellazione o la limitazione del trattamento, di revocare il suo consenso o di opporsi al trattamento.

Le domande o richieste di informazioni possono essere rivolte per iscritto, allegando una copia della carta d'identità o del passaporto, al nostro indirizzo elettronico (modalità non criptata): [cinziahochstrasser@cinziasartshow.com](mailto:cinziahochstrasser@cinziasartshow.com).

Se la domanda o richiesta di informazioni riguarda un'altra persona, è necessario presentare una relativa procura o un'altra dichiarazione che faccia esplicitamente riferimento all'esercizio del relativo diritto in materia di protezione dei dati.

Inoltre, l'utente ha il diritto di presentare reclamo all'autorità di controllo, segnatamente l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) a CH-3003 Berna.

#### **(8) Contenuti su piattaforme terze**

Siamo presenti anche su piattaforme terze come Facebook, Youtube e Instagram. Non abbiamo alcun controllo sulle impostazioni in materia di protezione dei dati di queste piattaforme terze.

I gestori delle piattaforme terze (ad esempio nel caso di Facebook, Meta) trattano i dati dell'utenza per i loro scopi. Le piattaforme terze impiegano anche cookie con cui possono tracciare il comportamento di utilizzo sulle altre pagine web e applicazioni del gruppo. Questo vale soprattutto quando si è già registrati su queste piattaforme terze. Per maggiori dettagli consultare le informazioni relative alla protezione dei dati personali dei gestori.



## **Data protection declaration**

### **1) General aspects**

Cinzia's Art Show by Cinzia Hochstrasser attaches great importance to the protection of user data.

The following information is intended to offer an overview of the use of your personal data when you visit our web page. We are therefore keen to inform you what personal data we collect and process, for what purposes, who has access to it, how long we keep it and what your rights are when processing your personal data.

This Data Protection Declaration is based on both the Swiss Data Protection Act (DPA) and the European General Data Protection Regulation (GDPR). Whether and to what extent the GDPR is applicable, however, depends on the individual case.

### **(2) Data controller**

The data controller (responsible) is Cinzia's Art Show by Cinzia Hochstrasser based in 6963 Pregassona.

### **(3) Scope**

This Data Protection Declaration applies to all processing of personal data by Cinzia's Art Show by Cinzia Hochstrasser.

Cinzia's Art Show by Cinzia Hochstrasser reserves the right to periodically adapt the provisions on data protection and therefore invites users to consult this declaration regularly. The date of the last update is shown at the top of this declaration.

### **(4) What categories of personal data do we process and for what purpose do we process personal data?**

Personal data are indications and information that refer to an identified or identifiable person and allow us to trace back to the user.

We process the following categories of personal data for the purposes described below.

#### **(a) Basic data**

Name and surname, telephone number, address and/or e-mail address, as well as further information relating to the user, communicated for example in the context of contact for requests on paintings and/or specific commissions (for which we will request your consent to use the email address).

#### **(b) Communications Data**

When you contact us, we collect and process in particular your name(s), postal or e-mail address, telephone number and e-mail, depending on the reason and type of contact.

#### **(c) Analytics and Usage Data**

On the one hand, we collect and use this data in an anonymized manner to enable the correct functioning of our web pages and to analyze their use. The data is also used to store user preferences for the use of our offer, for example through cookies.

**(d) Marketing guidance**

At the moment we do not have defined marketing (see newsletter, or other ways of contacting users) and in case of changes we will insert an update to this clause. If users are contacted via social media, the suppliers in question will receive the personal data in a pseudo-anonymized and codified manner. The social platforms use the transmitted data exclusively for comparison purposes, to check whether the user has a profile on their platform, after which the data is deleted and not used for any purpose other than comparison.

**(e) Technical data**

When using our website we collect technical data, such as IP address, log data or assign unique user identification or cookies. In principle, no conclusions can be drawn about the user from the use of our offer. To trace this technical data back to you, you must have associated it with other categories of data, such as your basic data, and given us your consent.

Personal data collected for the following purposes and using the following services: Google Analytics for statistics: Cookies; Usage data. Google Analytics: offered by Google Inc., 1600 Amphitheater Parkway, Mountain View, CA 94043, United States ("Google"). Cinzia's Art Show by Cinzia Hochstrasser uses Google Analytics with the additional function offered by Google for the anonymization of IP addresses. IP addresses are generally shortened by Google within the EU and only in some exceptions in the United States; in any case they are recorded exclusively in reduced form. The user can object to the collection or analysis of their data through this tool by downloading and installing the browser add-on at:

<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it>

**(f) Data Security**

We process personal data for the purpose of ensuring the security of our IT systems and the security of our user's data.

**(5) On what legal basis is the processing of personal data by Cinzia's Art Show by Cinzia Hochstrasser based on?**

The processing of personal data may take place primarily based on the consent of the data subjects, if this is necessary to provide a service. This applies to any type of contact to and from the user.

**(6) Transmission and storage of personal data**

All personal data collected during contact with Cinzia's Art Show by Cinzia Hochstrasser may be processed for the purposes already mentioned. The user can object to the transmission and processing at any time, if there are no other legal reasons (such as freedom of the press or editorial guidelines).

We do not sell your personal data to third parties. The transmission of data to third parties may take place based on a legal provision or by order of authorities or courts. We retain user data for as long as necessary and if there is a legitimate interest on our part in retaining it. In all other cases we delete the personal data, insofar as we are not required to store it for compliance with legal obligations (e.g., retention obligations under commercial, tax or social insurance law).

**(7) What are your rights in relation to your personal data?**

The user essentially has the right to receive at any time and free of charge information on the identity and contact details of the data controller, personal data processed as such, purpose of the processing, duration of storage of the personal data or, if this is not possible on the criteria for establishing this duration, the available information on the origin of the personal data that were not collected directly from the data subject, if applicable, on the existence of an automated individual decision and on the logic on which the decision is based, if applicable, on the recipients or categories of recipients to whom personal data

are communicated, as well as information relating to the data controllers who process the data on our behalf, as well as the right to have the data delivered or to demand its transmission.

The user also has the right to request rectification, cancellation, or limitation of processing, to withdraw his consent or to object to processing.

Questions or requests for information can be sent in writing, attaching a copy of your identity card or passport, to our electronic address (unencrypted mode):

[cinziahochstrasser@cinziasartshow.com](mailto:cinziahochstrasser@cinziasartshow.com).

If your question or request for information concerns another person, you must submit a relevant power of attorney or other declaration that explicitly refers to the exercise of the relevant data protection right.

Furthermore, you have the right to lodge a complaint with the supervisory authority, namely the Federal Data Protection and Information Commissioner (FDPIC) in CH-3003 Bern.

### **(8) Content on third-party platforms**

We are also present on third-party platforms such as Facebook, Youtube and Instagram.

We have no control over the data protection settings of these third-party platforms.

The managers of third-party platforms (for example in the case of Facebook, Meta) process user data for their own purposes. Third-party platforms also use cookies with which they can track usage behavior on other web pages and applications of the group.

This is especially true when you are already registered on these third-party platforms. For further details, consult the information relating to the protection of personal data of the managers.